CZ

OMRON

Automatický zápěstní měřič krevního tlaku



RS7 Intelli IT (HEM-6232T-E)
Návod k obsluze

IM-HEM-6232T-E-CZ-04-01/2022
Datum vydání: 2022-05-25

All for Healthcare

Obsah

Úvod
Důležité bezpečnostní informace
1. Seznámení s měřičem
2. Příprava
3. Použití měřiče bez chytrého zařízení
4. Použití měřiče s chytrým zařízením
5. Použití funkce paměti
6. Další nastavení
7. Chybová hlášení a řešení problémů
8. Údržba
9. Technické údaje
10. Limitovaná záruka
11. Doporučení a prohlášení výrobce

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili automatický zápěstní měřič krevního tlaku RS7 Intelli IT. Tento měřič krevního tlaku je určen k nošení na vašem zápěstí.
Tento měřič krevního tlaku používá oscilometrickou metodu měření krevního tlaku. Když se manžeta nafoukne, měřič zaznamená tlakové pulzace tepny pod manžetou. Tyto pulzy se nazývají oscilometrické pulzy (tlakové pulzy). Elektronický tlakový senzor zobrazuje digitální hodnotu krevního tlaku.

Bezpečnostní pokyny

Tento návod k obsluze vám poskytuje důležité informace o automatickém zápěstním měřiči krevního tlaku RS7 Intelli IT. Aby bylo zajištěno bezpečné a správné použití tohoto měřiče, PŘEČTĚTE SI a POCHOPTE všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte nějaké otázky, kontaktujte předtím, než se pokusíte tento měřič použít, maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON. Podrobné informace o vašem krevním tlaku vám poskytne váš ošetřující lékař.

Účel použití

Toto zařízení je digitální měřič, jehož účelem je měření krevního tlaku a tepové frekvence u dospělých pacientů s obvodem zápěstí od 13,5 do 21,5 cm. Tento monitor během měření detekuje výskyt nepravidelného srdečního tepu a označuje jej symbolem u výsledku měření. Je určen hlavně pro běžné domácí využití.

Příjem a kontrola

Vyjměte tento měřič z obalu a zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud je měřič poškozen, NEPOUŽÍVEJTE JEJ a obraťte se na maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.

Důležité bezpečnostní informace

Předtím, než použijete tento měřič, si přečtěte část Důležité bezpečnostní informace v tomto návodu.
Z bezpečnostních důvodů je nutno pozorně dodržovat tento návod. Návod si ponechte pro budoucí použití. Podrobné informace o vašem krevním tlaku vám POSKYTNE VÁŠ OŠETŘUJÍCÍ LÉKAŘ.

⚠Varování **Označuje potenciálně nebezpečné situace, které – pokud jim nezabráníte – mohou vést k úmrtí nebo vážnému zranění.**

- **Nepoužívejte měřič u nemluvňat, batolat, dětí nebo osob, které se nedokáží vyjádřit.**
- **NEUPRAVUJTE si dávky léků na základě hodnot naměřených tímto měřičem krevního tlaku. Užívejte léky tak, jak je předepsal váš lékař. POUZE lékař má kvalifikaci k diagnóze a léčbě vysokého krevního tlaku.**
- **NEPOUŽÍVEJTE zařízení na zraněném zápěstí nebo na zápěstí, u kterého probíhá léčba.**
- **NEAPLIKUJTE manžetu na zápěstí, pokud je vám aplikována kapačka nebo krevní transfuze.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v oblastech s vysokofrekvenčním (HF) chirurgickým vybavením, zařízeními pro zobrazení pomocí magnetické rezonance (MRI) či skenery výpočetní tomografie (CT). Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v prostředí s vysokým obsahem kyslíku nebo blízko hořlavých plynů.**
- **Pokud trpíte běžnou arytmií, jako síňovou nebo komorovou s předčasnými stahy či fibrilací síní, kornatěním tepen, špatným prokrvením, diabetem, onemocněním ledvin, preeklampsií nebo pokud jste těhotná, poraďte se před použitím přístroje s lékařem. UPOZORŇUJEME, že kterékoli z těchto potíží a stavů spolu s pohybem, chvěním a svalovým třesem pacienta mohou ovlivnit odečet naměřené hodnoty.**
- **NIKDY si nestanovujte diagnózu či léčbu na základě vámi naměřených hodnot. VŽDY se poraďte se svým lékařem.**
- **Tento produkt obsahuje drobné součásti, které mohou v případě polknutí způsobit udušení nemluvňat, batolat či dětí.**

Přenos dat

- **Tento produkt vyzařuje rádiové frekvence (RF) v pásmu 2,4 GHz. NEPOUŽÍVEJTE tento produkt v místech, kde jsou radiofrekvenční zařízení zakázána, jako například v letadle nebo v nemocnicích. V místech, kde jsou radiofrekvenční zařízení zakázána, vypněte na vašem měřiči funkci Bluetooth a vyjměte baterie.**

Manipulace s bateriemi a jejich použití

- **Držte baterie z dosahu nemluvňat, batolat či dětí.**

⚠Upozornění **Označuje potenciálně nebezpečné situace, které – pokud jim nezabráníte – mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění uživatele či pacienta nebo k poškození vybavení či jiných předmětů.**

- **Pokud se vyskytne podráždění pokožky nebo jiné obtíže, přestaňte měřič používat a poraďte se se svým lékařem.**
- **Předtím, než měřič použijete u zápěstí s intravaskulárním přístupem nebo léčbou, či arteriovenózním (A-V) zkratem, poraďte se s lékařem. Důvodem je dočasné narušení průtoku krve, které může mít za následek zranění.**
- **V případě, že jste podstoupili mastektomii, se před použitím tohoto měřiče poraďte s lékařem.**
- **V případě vážných potíží průtoku krve nebo krevních onemocnění se před použitím tohoto měřiče poraďte s lékařem, jelikož nafouknutí manžety může způsobit pohmoždění.**
- **NEPROVÁDĚJTE měření častěji, než je nutné, protože vlivem narušení průtoku krve může dojít k pohmoždění.**
- **Nafukujte zápěstní manžetu POUZE, pokud je aplikovaná na vašem zápěstí.**
- **Pokud se zápěstní manžeta nezačne během měření vyfukovat, sejměte ji.**
- **NEPOUŽÍVEJTE přístroj pro jakýkoli jiný účel než pro měření krevního tlaku.**
- **Ujistěte se, že během měření se ve vzdálenosti do 30 cm od měřiče nenachází žádné mobilní zařízení ani jiné elektrické zařízení, které vyzařuje elektromagnetická pole. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.**
- **Měřič nebo jeho další součásti NEROZEBÍREJTE ani se je NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT. Mohlo by to vést k nepřesnému měření.**
- **NEPOUŽÍVEJTE měřič v místě, kde se objevuje vlhkost nebo riziko stříknutí vody na tento měřič. Toto může měřič poškodit.**
- **NEPOUŽÍVEJTE měřič v pohybujícím se vozidle, jako je automobil.**
- **Měřič NEUPUSŤTE a NEVYSTAVUJTE silným otřesům nebo vibracím.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v místech s vysokou či nízkou vlhkostí nebo vysokými či nízkými teplotami. Viz kapitola 9.**
- **Pozorováním během provádění měření zajistěte, aby měřič nenarušil cirkulaci krve.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v místech, kde se předpokládá časté použití, jako například ve zdravotních klinikách nebo lékařských ordinacích.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič zároveň s dalším zdravotnickým elektrickým zařízením. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.**
- **Minimálně 30 minut před provedením měření se vyhněte koupání, požití alkoholu nebo kofeinu, kouření, cvičení a konzumaci jídla.**
- **Před zahájením měření minimálně 5 minut odpočívejte.**
- **Před provedením měření odstraňte ze zápěstí těsně přiléhající vybavení, silný oděv a jakékoli doplňky.**
- **V průběhu měření zůstaňte v klidu a NEMLUVTE.**
- **Měřič používejte pouze u osob, jejichž obvod zápěstí se nachází ve specifikovaném rozsahu manžety.**
- **Před provedením měření zajistěte, aby se měřič aklimatizoval na pokojovou teplotu. Provádění měření po extrémní změně teploty může vést k nepřesnému měření. Pokud byl měřič skladován při maximální nebo minimální skladovací teplotě a chystáte se ho použít v prostředí s teplotním rozsahem specifikovaným jako provozní podmínky, doporučuje společnost OMRON počkat 2 hodiny na jeho zahřátí či zchladnutí. Pro další informace k provozní a skladovací/transportní teplotě viz kapitola 9.**
- **Zápěstní manžetu nadměrně NEPŘEHÝBEJTE.**
- **Před likvidací přístroje a veškerého používaného příslušenství nebo volitelných součástí si přečtěte část „Správná likvidace tohoto produktu" v kapitole 11 a řiďte se instrukcemi zde uvedenými.**
- **NEPOUŽÍVEJTE tento měřič poté, co uplynula jeho doba životnosti. Viz kapitola 9.**

Přenos dat

- **NEVYMĚŇUJTE baterie, zatímco jsou hodnoty vašeho měření přenášeny na vaše chytré zařízení. Mohlo by to mít za následek nesprávnou funkci tohoto měřiče a selhání přenosu dat o krevním tlaku.**

Manipulace s bateriemi a jejich použití

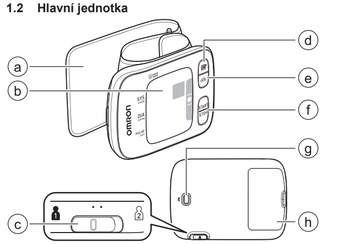
- **NEVKLÁDEJTE baterie s nesprávně orientovanou polaritou.**
- **Tento měřič je kompatibilní POUZE se 2 alkalickými bateriemi typu „AAA". NEPOUŽÍVEJTE jiné typy baterií. NEPOUŽÍVEJTE staré a nové baterie dohromady. NEPOUŽÍVEJTE různé značky baterií dohromady.**
- **Pokud nebudete měřič delší dobu používat, baterie vyjměte.**
- **Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, ihned je vypláchněte velkým množstvím čisté vody. Okamžitě se poraďte s vaším lékařem.**
- **Dostane-li se vám kapalina z baterie na pokožku, ihned ji opláchněte velkým množstvím čisté vlažné vody. Pokud podráždění, zranění nebo bolest přetrvává, poraďte se s vaším lékařem.**
- **NEPOUŽÍVEJTE baterie po vypršení jejich doby životnosti.**
- **Baterie pravidelně kontrolujte, abyste zajistili, že jsou v dobrém provozním stavu.**
- **Používejte POUZE baterie určené pro tento měřič. Používání nepodporovaných baterií by mohlo vést k poškození přístroje.**

1. Seznámení s měřičem

1.1 Obsah

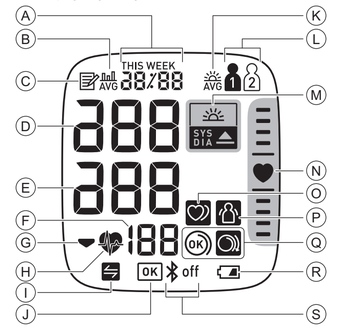
Měřič, 2 alkalické baterie typu „AAA", úložné pouzdro, návod k obsluze, pokyny k nastavení

1.2 Hlavní jednotka



a. Zápěstní manžeta (Obvod zápěstí 13,5 cm až 21,5 cm)
b. Displej
c. Přepínač [ID uživatele]
d. Tlačítko [paměti]
e. Tlačítko [ranního průměru]
f. Tlačítko [START/STOP]
g. Tlačítko [spojení]
h. Prostor pro baterie

1.3 Displej a symboly



A		**Zobrazení data a času**
B	AVG	**Symbol průměrné hodnoty** Objevuje se při prohlížení průměrných naměřených hodnot z posledních 2 nebo 3 měření provedených v rozmezí 10 minut.
C		**Symbol paměti** Objeví se při prohlížení naměřených hodnot uložených do paměti.
D		**Hodnota systolického krevního tlaku**
E		**Hodnota diastolického krevního tlaku**
F		**Zobrazení pulsu/číslo paměťového záznamu** Tepová frekvence se objeví po měření. Po stisknutí tlačítka se na displeji před zobrazením tepové frekvence objeví na dobu přibližně jedné sekundy číslo paměťového záznamu.
G		**Symbol vypouštění** Objevuje se během vyfukování manžety.
H		**Indikátor srdeční akce** Během provádění měření bliká.
I		**Symbol synchronizace** Bliká / objevuje se, pokud je potřeba přenést vaše data z důvodu takřka plné či plné úložné paměti. Po spárování vašeho měřiče s chytrým zařízením přesuňte naměřené hodnoty dříve, než měřič nejstarší z nich vymaže. V interní paměti může být pro jednoho uživatele uloženo až 100 naměřených hodnot.
J	OK	**Symbol OK** Bliká, pokud je váš měřič připojen k chytrému zařízení nebo pokud jsou naměřené hodnoty úspěšně přeneseny.
K	AVG	**Symbol ranního průměru** Objevuje se při prohlížení týdenních průměrů hodnot naměřených ráno. Na displeji se objevují týdenní průměry hodnot naměřených ráno v rozmezí 4 týdnů.
L		**Symbol ID uživatele** ID číslo uživatele se objevuje, když volíte uživatele pomocí přepínače [ID uživatele].
M		**Symbol hypertenze** Objevuje se, pokud je systolický krevní tlak 135 mmHg či více a/nebo diastolický tlak 85 mmHg či více.
		Indikátor ranní hypertenze Objevuje se, pokud je ranní týdenní průměr 135/85 mmHg či více.
N		**Indikátor polohy** Váš měřič má v sobě zabudovaný pokročilý senzor polohy, který se používá pro stanovení, zda se nachází ve správné výšce. Symbol „ ♥ " svítí modře, pokud je váš měřič během měření vzhledem k srdci ve správné poloze. Pokud je váš monitor vzhledem k vašemu srdci výše či níže, objeví se nad či pod symbolem srdce lišta polohy srdce, která vám pomůže ke zvolení správné polohy zápěstí.
O		**Indikátor nepravidelné srdeční akce** Objevuje se spolu s naměřenými hodnotami, pokud je během měření 2krát či vícekrát detekována nepravidelná srdeční akce. Nepravidelná srdeční akce je definována jako akce, která je o 25 % nižší nebo o 25 % vyšší než průměrná hodnota pulzu naměřeného přístrojem během měření krevního tlaku. Pokud se indikátor i nadále objevuje, doporučujeme poradit se s vaším lékařem a následovat jeho pokyny. Normální puls: Puls, Krevní tlak Nepravidelná srdeční akce: Zkrácený interval, Prodloužený interval; Puls, Krevní tlak
P		**Indikátor chybného měření v důsledku pohybu těla** Objevuje se spolu s naměřenými hodnotami, pokud se vaše tělo během měření pohybuje. Pokud se objeví, sundejte manžetu ze zápěstí a počkejte 2 až 3 minuty. Poté zůstaňte v klidu a proveďte další měření.
Q	OK	**Indikátor správného upevnění manžety (OK)** Objevuje se, pokud je manžeta během měření správně upevněna kolem zápěstí. Objevuje se také při prohlížení minulých naměřených hodnot.
		Indikátor správného upevnění manžety (volná) Objevuje se, pokud není manžeta během měření správně upevněna kolem zápěstí. Objevuje se také při prohlížení minulých naměřených hodnot.
R		**Symbol baterie (téměř vybitá)** Bliká, pokud je baterie téměř vybitá.
		Symbol baterie (vybitá) Objeví se, pokud je baterie vybitá.
S		**Symbol zapnutí Bluetooth** Objevuje se, pokud je funkce Bluetooth zapnuta.
	off	**Symbol vypnutí Bluetooth** Objevuje se, pokud je funkce Bluetooth vypnuta.

Doporučení ESH/ESC 2013* pro léčbu arteriální hypertenze
Definice hypertenze na základě hodnot krevního tlaku v ordinaci a doma

	V ordinaci	Doma
Systolický krevní tlak	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Diastolický krevní tlak	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Jedná se o rozsahy ze statistických hodnot krevního tlaku.

* European Society of Hypertension (ESH) a European Society of Cardiology (ESC).

⚠Varování

- NIKDY si nestanovujte diagnózu či léčbu na základě vámi naměřených hodnot. VŽDY se poraďte se svým lékařem.

2. Příprava

2.1 Instalace baterií

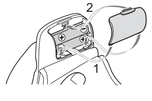
1. Zatlačte na háček krytu baterií a táhněte směrem dolů.



2. Vložte 2 baterie typu „AAA" podle znázornění v prostoru pro baterie.



3. Uzavřete kryt baterií.



Poznámka

- Když na displeji bliká symbol „ ", doporučujeme vyměnit baterie.
- Pro výměnu baterií měřič vypněte a vyjměte všechny baterie. Poté je vyměňte za 2 nové alkalické baterie najednou.
- Jakmile jsou baterie správně vloženy, začne na zobrazení data a času blikat indikátor roku, který signalizuje, že je nutné nastavit datum a čas.
- Výměna baterií nesmaže předešlé naměřené hodnoty.
- Dodané baterie mohou mít kratší životnost než nové.
- Likvidace použitých baterií by měla být provedena v souladu s místními předpisy.

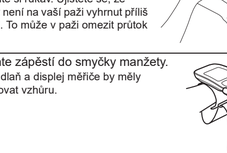
2.2 Nastavení data a času

Poznámka

- Před provedením prvního měření nastavte na svém měřiči správně datum a čas.
- Jakmile jsou baterie správně nainstalovány, bliká na displeji vašeho měřiče ukazatel roku.
- Po spárování měřiče s aplikací „OMRON connect" dojde k automatickému nastavení data a času. Viz kapitola 4.1.

1. Pro nastavení roku stiskněte jednou tlačítko nebo .
Pro rychlý postup vpřed v letech stiskněte a držte tlačítko .
Pro rychlý postup dozadu v letech stiskněte a držte tlačítko .

2. Stisknutím tlačítka [START/STOP] rok potvrďte a začne blikat ukazatel měsíce. Opakujte stejné kroky pro nastavení měsíce, dne, hodiny a minuty.



3. Stisknutím tlačítka [START/STOP] uložíte nastavení.
Po 3 sekundách se automaticky vypne.

Poznámka

- Pokud potřebujete resetovat datum a čas, vyměňte baterie nebo stiskněte a podržte tlačítko , dokud nezačne blikat ukazatel roku. Poté nastavte datum a čas podle výše uvedených kroků.

2.3 Tipy pro měření krevního tlaku

Aby bylo zajištěno přesné měření, postupujte podle následujících pokynů:

- Stres zvyšuje krevní tlak. Měření neprovádějte během stresujících situací.
- Měření je třeba provádět na klidném místě.
- Je důležité, aby bylo měření prováděno každý den ve stejný čas. Doporučeno je provádění měření ráno a večer.
- Veďte si záznamy o svém krevním tlaku a pulzu, které pak můžete ukázat svému lékaři. Jedno jediné měření není schopné poskytnout přesné informace o vašem skutečném krevním tlaku. Pro vedení záznamů několika hodnot naměřených v dané době použijte zápisník krevního tlaku. Pro stažení PDF souborů zápisníku navštivte internetové stránky www.omron-healthcare.com.

⚠Upozornění

- Minimálně 30 minut před provedením měření se vyhněte koupání, požití alkoholu nebo kofeinu, kouření, cvičení a konzumaci jídla.
- Před zahájením měření minimálně 5 minut odpočívejte.

2.4 Nasazení manžety na zápěstí

Poznámka

- Následující kroky se vztahují k aplikaci manžety na levé zápěstí. Když provádíte měření na pravém zápěstí, aplikujte manžetu za pomocí stejných kroků jako v případě levého zápěstí.
- Krevní tlak na levém a pravém zápěstí se může lišit, a proto mohou být odlišné také naměřené hodnoty krevního tlaku. Společnost OMRON doporučuje používat k měření vždy stejné zápěstí. Pokud se hodnoty mezi oběma zápěstími podstatně liší, ověřte si u svého lékaře, které zápěstí máte k měření používat.

⚠Upozornění

- Před provedením měření odstraňte ze zápěstí těsně přiléhající vybavení, silný oděv a jakékoli doplňky.

1. Manžetu si nasaďte na levé zápěstí.
Vyhrňte si rukáv. Ujistěte se, že rukáv není na vaší paži vyhrnut příliš těsně. To může v paži omezit průtok krve.

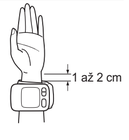


2. Vsuňte zápěstí do smyčky manžety.
Vaše dlaň a displej měřiče by měly směřovat vzhůru.

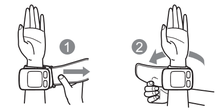


Zápěstní manžeta

3. Umístěte zápěstní manžetu tak, abyste ponechali 1 až 2 cm volného místa mezi manžetou a spodním okrajem dlaně.



4. Oviňte zápěstní manžetu okolo vašeho zápěstí. Nepoužívejte přístroj na oděvu.
Ujistěte se, že mezi zápěstím a manžetou není mezera.

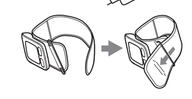


Poznámka

- Ujistěte se, že manžeta nezakrývá vyčnívající část loketní kosti na vnější straně zápěstí.



- Pokud zápěstní manžeta vyklouzne z kovového poutka, zasuňte ji zpět, jak je ukázáno na obrázku vpravo.



2.5 Správné sezení

Chcete-li provést měření, je potřeba, abyste byli uvolněni a pohodlně usazeni v pokoji s příjemnou teplotou. Položte loket na stůl, abyste podepřeli rameno.



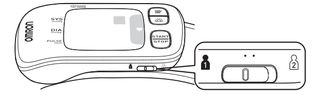
- Posaďte se na židli tak, aby nohy nebyly překřížené a aby se chodidla dotýkala celou plochou podlahy.
- Sedte opření zády a s podepřenou rukou.
- Měřič by měl být přibližně ve stejné úrovni jako vaše srdce. Pokud je měřič příliš vysoko nad vaším srdcem, bude krevní tlak uměle nízký. Pokud je měřič příliš nízko pod vaším srdcem, bude krevní tlak uměle vysoký.
- Uvolněte zápěstí a ruku. Neohýbejte zápěstí dozadu ani dopředu a nezatínejte pěst.



2.6 Volba ID uživatele

Přístroj je určen k měření a ukládání hodnot měření do paměti pro 2 osoby pomocí přepínače [ID uživatele].

1. Vyberte vaše ID uživatele (1 nebo 2).



3. Použití měřiče bez chytrého zařízení

3.1 Měření

Váš měřič můžete používat bez spárování s chytrým zařízením. Pro spárování měřiče s chytrým zařízením viz kapitola 4.1.

Poznámka

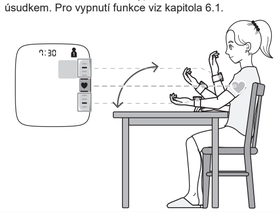
- Pro zastavení měření a vyfouknutí zápěstní manžety stiskněte jednou tlačítko [START/STOP].

⚠Upozornění

- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič zároveň s dalším zdravotnickým elektrickým zařízením. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.
- V průběhu měření zůstaňte v klidu a NEMLUVTE.

1. Stiskněte tlačítko [START/STOP].
Před zahájením měření se na displeji objeví všechny symboly.

2. Zkontrolujte indikátor polohy.
Váš měřič má v sobě zabudovaný pokročilý senzor polohy, který se používá pro stanovení, zda se nachází ve správné výšce. Přístroj byl navržen tak, aby byl funkční u většiny lidí, takže když je vaše zápěstí vzhledem k srdci ve správné pozici, bude symbol „ ♥ " svítit modře. Pokud je vaše zápěstí vzhledem k srdci výše či níže, objeví se v souladu s pozicí zápěstí lišta polohy. Tato funkce nemusí být kvůli rozdílům v individuální velikosti a stavbě těla vždy užitečná. V takovém případě ji můžete chtít vypnout. Pokud máte pocit, že pozice zápěstí podle navádění indikátorem polohy NESOUHLASÍ s úrovní srdce, tuto funkci vypněte a řiďte se vlastním úsudkem. Pro vypnutí funkce viz kapitola 6.1.



	Výška měřiče	Indikátor polohy
♥	Zápěstí je příliš vysoko	Nad symbolem „ ♥ " se objeví lišta polohy (-).
	Správná pozice	Symbol „ ♥ " svítí modře.
	Zápěstí je příliš nízko	Pod symbolem „ ♥ " se objeví lišta polohy (-).

Poznámka

- Po 5 sekundách od stisknutí tlačítka [START/STOP], a to i pokud je měřič v nesprávné poloze, začne měřič provádět měření a zápěstní manžeta se nafoukne.

3. Zůstaňte v klidu, nehýbejte se a nemluvte, dokud není měření dokončeno.
Během nafukování manžety měřič automaticky stanoví ideální úroveň nafouknutí. Měřič během nafukování detekuje krevní tlak a tepovou frekvenci.
Při každém úderu srdce zabliká symbol srdeční akce „ ♥ ".

Poznámka

- Symbol „ OK " se objeví, pokud je zápěstní manžeta kolem zápěstí upevněna správně.
- Když se zobrazí symbol „ ", není zápěstní manžeta aplikovaná správně. Pro vypnutí měřiče stiskněte tlačítko [START/STOP] a aplikujte manžetu správně.

Poté, co měřič detekoval krevní tlak a tepovou frekvenci, se manžeta automaticky vyfoukne. Zařízení zobrazí hodnoty krevního tlaku a tepové frekvence.
Pokud jsou naměřené systolické nebo diastolické hodnoty vysoké (viz kapitola 1.3), objeví se symbol „ ".



4. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.

Poznámka

- Po 2 minutách se měřič automaticky vypne.
- Mezi jednotlivými měřeními počkejte 2–3 minuty. Čekací doma tepnám umožňuje snížit tlak a návrat do podoby před měřením. V závislosti na vašich individuálních fyziologických vlastnostech bude možná potřeba čekací dobu navýšit.

4. Použití měřiče s chytrým zařízením

4.1 Párování měřiče s chytrým zařízením

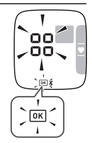
Po spárování měřiče s chytrým zařízením budou čas a datum na měřiči nastaveny automaticky.
Seznam kompatibilních chytrých zařízení najdete na internetových stránkách www.omronconnect.com/devices/.

1. Povolte na svém chytrém zařízení funkci Bluetooth.
2. Do svého chytrého zařízení si stáhněte a nainstalujte bezplatnou aplikaci „OMRON connect“.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Pokud již aplikaci „OMRON connect“ máte, otevřete ji a přidejte svůj nový měřič.

3. Otevřete aplikaci na vašem chytrém zařízení a následujte pokyny.
4. Ujistěte se, že je měřič úspěšně připojen.



Pokud je měřič správně připojen k vašemu chytrému zařízení, bliká symbol „OK“.

Poznámka
- Pokud se objeví symbol „Err“, následujte instrukce v aplikaci „OMRON connect“.
- Měřič se po 10 sekundách bez jakékoli aktivity automaticky vypne.
- Jakékoli naměřené hodnoty aktuálně uložené v paměti měřiče jsou po úspěšném dokončení procesu spárování automaticky přeneseny do aplikace.
- Mějte na paměti, že společnost OMRON není zodpovědná za ztrátu dat a/nebo informací v aplikaci.
- „OMRON connect“ je jediná aplikace, kterou doporučujeme s měřičem používat pro správný přenos dat.

4.2 Měření

Pro zahájení měření viz kapitola 3.1. Naměřené hodnoty budou přeneseny na vaše chytré zařízení.

Poznámka
- Pokud byl váš profil zaregistrován, zobrazí se po stisknutí tlačítka [START/STOP] vaše datum narození a symbol ID uživatele dvakrát zabliká.

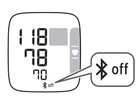
4.3 Vypnutí/zapnutí funkce Bluetooth

V následujících oblastech či prostorách, kde je zakázáno používání bezdrátových zařízení, vypněte funkci Bluetooth měřiče tlaku.
• V letadle • V nemocnicích • Během pobytu v zahraničí
Ve výchozím nastavení je funkce Bluetooth zapnuta.

1. Když je měřič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko [ᛒ] po dobu delší než 10 sekund.
   - Na displeji se zobrazí nápis „oFF“.



   - Když je funkce Bluetooth vypnuta, objeví se následující symbol.



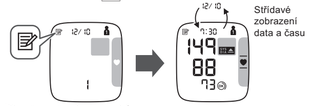
Poznámka
- Pro zapnutí funkce Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko [ᛒ] po dobu delší než 2 sekundy. Na displeji se zobrazí nápis „on“.
- Měřič se automaticky vypne po 3 sekundách.

5. Použití funkce paměti

Měřič automaticky ukládá až 100 naměřených hodnot na uživatele.

5.1 Prohlížení uložených naměřených hodnot

1. Zvolte ID uživatele.
2. Stiskněte tlačítko .



Před zobrazením tepové frekvence se na jednu sekundu zobrazí číslo paměťového záznamu. Nejaktuálnější řada měření je označena číslem „1“.

Poznámka
- Pokud je indikátor polohy zapnut, je zobrazen společně s naměřenými hodnotami.
- Pokud je naměřená hodnota vysoká (viz kapitola 1.3), objeví se symbol „ “.
- Pokud v paměti nejsou uloženy žádné výsledky měření, zobrazí se obrazovka znázorněná vpravo.
- Je-li paměť plná, nové měření bude uloženo a nejstarší měření se vymaže.



3. Pro procházení předešlých měření uložených v paměti opakovaně stiskněte tlačítko .

5.2 Prohlížení průměrné hodnoty

Přístroj umí vypočítat průměrnou naměřenou hodnotu na základě posledních 2 nebo 3 měření provedených během 10 minut.

1. Zvolte ID uživatele.
2. Když je měřič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko po dobu delší než 2 sekundy.

Poznámka
- Pokud jsou v paměti pro toto období pouze 2 naměřené hodnoty, bude průměr vycházet z těchto 2 měření.
- Pokud je průměrná naměřená hodnota vysoká (viz kapitola 1.3), objeví se symbol „ “.



5.3 Prohlížení ranního týdenního průměru

Přístroj pro každého uživatele vypočítává a zobrazuje týdenní průměry měření provedených ráno v průběhu 4 týdnů na uživatele.

1. Zvolte ID uživatele.
2. Stiskněte jednou tlačítko .
   Na displeji se zobrazí ranní průměr za aktuální týden „THIS WEEK“.
   Pokud je ranní průměrná naměřená hodnota vysoká (viz kapitola 1.3), objeví se symbol „ “.



3. Pro zobrazení průměru za předešlé týdny opakovaně stiskněte tlačítko .
   Přístroj zobrazí údaj „-1 WEEK“ pro průměr z předchozího týdne až „-3 WEEK“ pro nejstarší sadu průměrných hodnot.
4. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.

Výpočet ranního týdenního průměru
Toto je průměr z měření provedených ráno (4:00–9:59) od neděle do soboty. Pro výpočet ranního průměru každého dne budou použita pouze první 3 měření provedená ráno mezi 4:00–9:59.



6. Další nastavení

6.1 Vypnutí/zapnutí indikátoru polohy

Ve výchozím nastavení je indikátor polohy zapnut.

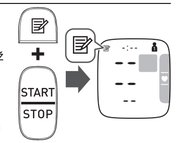
1. Zvolte ID uživatele.
2. Když je měřič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko po dobu delší než 10 sekund.



Poznámka
- Měřič se automaticky vypne po 3 sekundách.
- Pro zapnutí indikátoru polohy následujte stejné kroky jako výše.

6.2 Smazání všech naměřených hodnot uložených v paměti

1. Zvolte ID uživatele.
2. Stiskněte tlačítko , poté se objeví symbol „ “.
3. Držte tlačítko stisknuté a současně podržte tlačítko [START/STOP] po dobu delší než 2 sekundy.

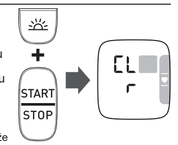


Poznámka
- Všechna měření budou vymazána. Naměřené hodnoty uložené v paměti nelze vymazat pouze částečně.

6.3 Obnova měřiče do výchozího nastavení

Chcete-li smazat všechny informace uložené v měřiči, postupujte dle pokynů níže. Ujistěte se, že je měřič vypnut.

1. Držte tlačítko stisknuté a současně podržte tlačítko [START/STOP] stisknuté po dobu 2 sekund. Držte obě tlačítka stisknutá po dobu delší než 5 sekund.



Poznámka
- Návrat do výchozího nastavení měřiče nevymaže informace v aplikaci.
- Po 3 sekundách se měřič automaticky vypne.
- Při opětovném použití měřiče jej budete potřebovat znovu spárovat. Bez opětovného spárování nebudou naměřené hodnoty přeneseny do vaší aplikace.

7. Chybová hlášení a řešení problémů

V případě, že se během měření vyskytne některý z níže uvedených problémů, nejprve zkontrolujte, zda se ve vzdálenosti do 30 cm nenachází žádné jiné elektrické zařízení. Pokud bude problém přetrvávat, nahlédněte do níže uvedené tabulky.

Displej/ problém	Možná příčina	Řešení
E1 zobrazeno, nebo se manžeta nenafukuje.	Zápěstní manžeta není správně upevněna.	Upevněte zápěstní manžetu správně a poté proveďte další měření. Viz kapitola 2.4.
	Z manžety uniká vzduch.	Obraťte se na vašeho maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.
E3 zobrazeno	Zápěstní manžeta je příliš nafouknutá, tlak přesahuje 300 mmHg.	Během provádění měření se zápěstní manžety nedotýkejte.
E4 zobrazeno	Během měření se pohybujete nebo mluvíte. Vibrace narušují měření.	V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte.
E5 zobrazeno	Tepová frekvence není detekována správně.	Upevněte zápěstní manžetu správně a poté proveďte další měření. Viz kapitola 2.4. V průběhu měření zůstaňte v klidu a správně se usaďte.
zobrazeno		Pokud se symbol „ “ objevuje i nadále, doporučujeme poradit se s vaším lékařem.
zobrazeno		
E7 zobrazeno	Vaše zápěstí se během měření pohnulo nahoru a dolů.	Nehýbejte zápěstím a proveďte další měření. Viz kapitola 3.
Er zobrazeno	Měřič má závadu.	Znovu stiskněte tlačítko [START/STOP]. Pokud se stále objevuje symbol „Er“, kontaktujte maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.
E rr zobrazeno	Měřič se nemůže připojit k chytrému zařízení nebo správně přenést data.	Následujte pokyny zobrazené v aplikaci „OMRON connect“. Pokud se po kontrole aplikace stále objevuje symbol „Err“, obraťte se na vašeho maloobchodního prodejce nebo distributora OMRON.
bliká	Tlačítko [ᛒ] je stisknuto a drženo pro spárování s chytrým zařízením.	Bliká při spárování s chytrým zařízením. Pro informace o párování viz sekce „Nápověda“ v aplikaci „OMRON connect“.
bliká	Tlačítko [ᛒ] je stisknuto pro přenos vašich naměřených hodnot.	Bliká při přenosu naměřených hodnot do aplikace „OMRON connect“.
bliká	Není přeneseno více než 80 měření.	Abyste mohli měření ponechat v paměti aplikace, spárujte nebo přeneste vaše měření do aplikace „OMRON connect“. Tento symbol chyby poté zmizí.
bliká	Tento měřič je připraven ke spárování nebo přenosu vašich měření.	
zobrazeno	Není přeneseno 100 měření.	
symbol srdce Symbol srdce v indikátoru polohy nesvítí a lišta polohy se neobjevuje.	Indikátor polohy je vypnut.	Zapněte indikátor polohy. Viz kapitola 6.1.
bliká	Baterie jsou téměř vybité.	Doporučuje se výměna všech baterií 2 novými alkalickými bateriemi. Viz kapitola 2.1.
Zobrazeno, nebo se měřič během měření neočekávaně vypne	Baterie jsou vybité.	Okamžitě vyměňte všechny baterie 2 novými alkalickými bateriemi. Viz kapitola 2.1.
Bez elektrické energie. Na displeji měřiče se nic nezobrazuje.	Baterie jsou zcela vybité.	
	Nesprávná polarita baterií.	Zkontrolujte správné umístění baterií. Viz kapitola 2.1.
Naměřené hodnoty se zdají příliš vysoké či příliš nízké.	Krevní tlak neustále kolísá. Váš krevní tlak může ovlivnit mnoho faktorů včetně stresu, denní doby a/nebo způsobu aplikace zápěstní manžety. Projděte si části 2.3 – 2.5 a kapitolu 3.	
Nastane jakýkoli jiný komunikační problém.	Následujte instrukce zobrazené na chytrém zařízení nebo pro další pomoc navštivte v aplikaci „OMRON connect“ sekci „Nápověda“. Pokud problém stále přetrvává, kontaktujte maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.	
Nastane jakýkoli jiný problém.	Pro vypnutí měřiče stiskněte tlačítko [START/STOP], poté je stiskněte znovu a proveďte měření. Pokud problém přetrvává, vyjměte baterie a vyčkejte 30 sekund. Poté baterie znovu nainstalujte. Pokud problém stále přetrvává, kontaktujte maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.	

8. Údržba

8.1 Údržba

Abyste uchránili svůj měřič před poškozením, dodržujte pokyny níže:
- Změny nebo úpravy neschválené výrobcem způsobí propadnutí záruky uživatele.

⚠ Upozornění
- Měřič nebo jeho další součásti NEROZEBÍREJTE ani se je NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT. Mohlo by to vést k nepřesnému měření.

8.2 Skladování

Pokud měřič nepoužíváte, uchovávejte jej v úložném pouzdře.
- Měřič skladujte na čistém a bezpečném místě.

Měřič neskladujte:
- Pokud je přístroj mokrý.
- Na místech vystavených extrémním teplotám, vlhkosti, přímému slunečnímu světlu, prachu nebo korozivním výparům, například bělidlům.
- Na místech vystavených vibracím nebo otřesům.

8.3 Čištění

- Nepoužívejte abrazivní nebo těkavé čisticí prostředky.
- Pro čištění měřiče a zápěstní manžety použijte suchý měkký kus látky nebo měkký kus látky zvlhčený neutrálním mýdlem a poté je utřete suchým kusem látky.
- Měřič neomývejte ani neponořujte do vody.
- K čištění měřiče a zápěstní manžety nepoužívejte benzín, ředidla ani jiné těkavé kapaliny.

8.4 Kalibrace a servis

- Přesnost tohoto měřiče krevního tlaku byla pečlivě testována a je navržena po dlouhodobou životnost.
- Obecně se doporučuje nechat přístroj zkontrolovat po dvou letech, aby se ověřilo jeho správné fungování a přesnost. Obraťte se na vašeho prodejce společnosti OMRON nebo na zákaznický servis společnosti OMRON na adresách uvedených na obalu nebo v přiložené dokumentaci.

9. Technické údaje

Kategorie výrobku	Elektronický tlakoměr
Popis výrobku	Automatický zápěstní měřič krevního tlaku
Model (kód)	RS7 Intelli IT (HEM-6232T-E)
Displej	Digitální LCD displej
Rozsah tlaku manžety	0 až 299 mmHg
Rozsah měření krevního tlaku	SYS: 60 až 260 mmHg DIA: 40 až 215 mmHg
Rozsah měření pulsu	40 až 180 tepů/min.
Přesnost	Tlak: ±3 mmHg Puls: ±5 % zobrazené hodnoty
Nafukování	Automaticky elektrickou pumpou
Vypouštění	Automatické rychlé vypouštění
Metoda měření	Oscilometrická metoda
Přenosová metoda	Nízkoenergetická technologie **Bluetooth®**
Bezdrátová komunikace	Frekvenční rozsah: 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz) Modulace: GFSK Efektivní intenzita záření: < 20 dBm
Režim provozu	Nepřetržitý provoz
Stupeň krytí IP	IP 22
Příkon	DC 3 V 3,0 W
Zdroj energie	2 alkalické baterie 1,5 V typu „AAA“
Životnost baterie	Přibližně 300 měření (pomocí nových alkalických baterií)
Doba životnosti (provozní životnost)	5 let
Provozní podmínky	+10 °C až +40 °C / 15 až 90 % relativní vlhkost (bez kondenzace) / 800 až 1 060 hPa
Podmínky pro skladování/přepravu	-20 °C až +60 °C / 10 až 90 % relativní vlhkost (bez kondenzace)
Hmotnost	Přibližně 91 g bez baterií
Rozměry	Přibližně 91 mm (š) × 63 mm (v) × 13 mm* (h) (bez zápěstní manžety)
Měřitelný obvod zápěstí	13,5 až 21,5 cm
Paměť	Ukládá až 100 naměřených hodnot na uživatele
Obsah	Měřič, úložné pouzdro, 2 alkalické baterie typu „AAA“, návod k obsluze, pokyny k nastavení
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	Vnitřně napájené zařízení ME
Příložná část	Typ BF (zápěstní manžeta)
Maximální teplota příložné části	Nižší než +48 °C

* nejtenčí část

Poznámka
- Tyto technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.
- V klinické validační studii byl diastolický krevní tlak 85 zapojených subjektů stanoven na základě metody K5.
- Tento monitor byl klinicky testován v souladu s požadavky normy EN ISO 81060-2:2014 a je v souladu s normami EN ISO 81060-2:2014 + A1:2020.
- IP klasifikace uvádí stupně ochrany zajišťované krytem v souladu s normou IEC 60529. Tento měřič je chráněn proti pevný cizím objektům o průměru 12,5 mm a větším, jako je prst, a proti šikmo padajícím kapkám vody, které mohou během běžného provozu způsobit potíže.
- Tento přístroj nebyl schválen pro použití u těhotných pacientek.
- Veškeré závažné incidenty, ke kterým došlo v souvislosti s tímto zařízením, oznamte výrobci a příslušnému úřadu v členském státě, ve kterém sídlíte.

O rušení bezdrátové komunikace
Tento výrobek funguje v nelicencovaném pásmu ISM při 2,4 GHz. V případě, že je tento produkt používán v blízkosti dalších bezdrátových zařízení jako mikrovlnné trouby a bezdrátové sítě LAN, které operují ve stejném frekvenčním pásmu jako tento produkt, existuje možnost, že dojde k rušení.
Pokud k rušení dojde, zastavte provoz dalších zařízení nebo tento produkt přesuňte dál od ostatních bezdrátových zařízení předtím, než se jej pokusíte znovu použít.

10. Limitovaná záruka

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti OMRON. Tento výrobek je sestaven z vysoce kvalitních materiálů a při jeho výrobě bylo dbáno velké pečlivosti. Je navržen tak, aby vás uspokojil ve všech směrech za předpokladu, že bude správně používán a udržován dle pokynů v návodu k obsluze.
Společnost OMRON poskytuje na tento výrobek záruku po dobu 5 let od data zakoupení. Společnost OMRON ručí za správnou konstrukci, zpracování a materiály tohoto výrobku. Během tohoto záručního období společnost OMRON, bez poplatku za práci nebo díly, opraví nebo vymění vadný výrobek nebo jeho vadné části.
Záruka se nevztahuje na následující situace:
A. Náklady na dopravu a rizika při dopravě.
B. Náklady na opravy a/nebo vady vzniklé opravami provedenými neoprávněnými osobami.
C. Pravidelné kontroly a údržbu.
D. Selhání nebo opotřebení volitelného příslušenství nebo jiných doplňků jiných než samotné hlavní jednotky, nejsou-li výslovně uvedeny výše.
E. Náklady vzniklé vlivem nepřijetí nároku (tyto budou účtovány).
F. Škody jakéhokoli druhu, včetně osobních, způsobených náhodně nebo chybným používáním.
G. Služby kalibrace nejsou součástí záruky.

Pokud je nutné využít služeb záručních oprav, požádejte o opravu prodejce, od kterého jste produkt zakoupili, nebo autorizovaného distributora společnosti OMRON. Adresu naleznete na obalu produktu / v dokumentaci nebo u specializovaného prodejce. Máte-li potíže s vyhledáním zákaznických služeb společnosti OMRON, kontaktujte nás.
www.omron-healthcare.com

Opravy nebo výměny v rámci záruky neposkytují právo na prodloužení nebo obnovení záruční doby.

Záruka bude poskytnuta, pouze pokud je vrácen úplný produkt společně s originální fakturou/účtenkou vydanou zákazníkovi prodejcem.

11. Doporučení a prohlášení výrobce

CE 0197 UKCA 0086

- Tento měřič krevního tlaku byl navržen v souladu s Evropským standardem EN1060, neinvazivní tonometry, část 1: Všeobecné požadavky a část 3: Specifické požadavky pro elektromechanické systémy na měření krevního tlaku.
- Společnost OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení typu HEM-6232T-E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
- Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.omron-healthcare.com
- Tento výrobek společnosti OMRON je vyroben v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonsko. Tlakový senzor – hlavní součást měřiče krevního tlaku společnosti OMRON – je vyroben v Japonsku.

Popis symbolů	
	Příložná část – typ BF Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem (svodový proud)
IP XX	Stupeň ochrany proti vniknutí zajišťovaný normou IEC 60529
CE	Označení CE
UK CA	Certifikace UKCA
SN	Sériové číslo
UDI	Jedinečná identifikace prostředku (UDI)
MD	Zdravotnický prostředek
	Omezení teploty
	Omezení vlhkosti
	Omezení atmosférického tlaku
	K indikaci obecně zvýšených, potenciálně nebezpečných úrovní neionizujícího záření, nebo k indikaci zařízení či systémů, např. v oblasti zdravotnických elektrických zařízení, která obsahují radiofrekvenční vysílače nebo která záměrně používají radiofrekvenční elektromagnetickou energii k diagnóze nebo léčbě.
	Uživatel si musí prostudovat tento návod k obsluze.
	Uživatel musí pečlivě dodržovat pokyny v tomto návodu k obsluze kvůli zajištění bezpečnosti
13.5-21.5cm	Indikuje správnou polohu měřiče na zápěstí Měřitelný obvod zápěstí
	Uvádí datum výroby zdravotnického prostředku
	Baterie
	Stejnosměrný proud

Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)

HEM-6232T-E vyrobené společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. splňuje normu EN60601-1-2:2015 pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Další dokumentace v souladu se standardem EMC je dostupná na internetových stránkách www.omron-healthcare.com. Více informací o elektromagnetické kompatibilitě zařízení HEM-6232T-E naleznete na internetových stránkách.

Správná likvidace tohoto produktu (odpadní elektrické a elektronické vybavení)

Toto označení na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem.
Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte tento produkt od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k trvalému opětovnému použití zdrojů materiálu.

Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní obecní úřad.
Komerční uživatelé nechť kontaktují svého dodavatele a prověří okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.

Výrobce	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO
Zástupce pro EU EC REP	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKO www.omron-healthcare.com
Dovozce do EU	
Výrobní závod	**OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.** No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
Pobočky	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Dovozce pro Spojené království a odpovědná osoba v UK Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Bluetooth®
Logotyp a loga **Bluetooth®** jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv jejich použití společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. podléhá licenci. Ostatní obchodní značky a obchodní názvy jsou majetkem svých vlastníků.

Apple, logo Apple, iPad a iPhone jsou obchodní značky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je ochranná známka služby společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích.
iOS je obchodní značka nebo registrovaná obchodní značka společnosti Cisco v USA a dalších zemích a je používána v rámci licence.
Android, Google Play a logo Google Play jsou obchodní známky společnosti Google LLC.